

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
доцент Кривошапова Н.В.
«08» «09» 2018г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

Направление подготовки

5.38.04.01 Экономика

Профиль подготовки

Международная экономика

Квалификация (степень) выпускника

Магистр

Форма обучения:

очная, заочная

Год набора 2018

Тирасполь 2018г.

Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык (английский)».

Составитель Зинченко Н.С. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 - 9 стр

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины по выбору базового цикла студентам очной и заочной форм обучения по направлению подготовки 5.38.04.01 «ЭКОНОМИКА».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 5.38.04.01. «Экономика», утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 30 марта 2015г. №321.

Составитель  Зинченко Н.С., старший преподаватель кафедры иностранных языков/

1. Цели и задачи освоения дисциплины «Деловой иностранный язык (английский)».

Целью преподавания дисциплины «Деловой иностранный язык (английский)» является формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности, связанной с осуществлением деловых контактов с носителями языка.

Курс предусматривает решение следующих **задач**:

- закрепление базисной экономической лексики для последующего использования в практике делового общения;
- формирование практического владения английским языком как средством письменного и устного общения в сфере профессиональной деятельности
- обучение чтению и пониманию со словарем (без словаря) специальной литературы по широкому и узкому профилю специальности;
- обучение пониманию на слух устной (монологической, диалогической и полилогической) речи на бытовые, культурно-страноведческие, профессиональные темы;
- формирование основных навыков письма, необходимых для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки;
- ознакомление с основными приёмами аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности;
- формирование умения строить целостные и логичные высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина относится к вариативной части базового цикла (Б1.В.ДВ.01.01). Дисциплина «Деловой иностранный язык» учитывает межпредметные связи с такими экономическими дисциплинами как микроэкономика, макроэкономика и др.

Как дисциплина общегуманитарной культуры, она расширяет эрудицию, способствует развитию всех психических процессов и личностному развитию, а также дает возможности для профессиональной самоактуализации и самоутверждения.

В основе концепции курса делового иностранного языка - требование подготовки современного специалиста средствами иностранного языка. Понятие «современный специалист» подразумевает как эрудицию по широкому кругу вопросов, так и глубокое знание специальности. В этом контексте иностранный язык должен стать предметом, способствующим овладению профессиональными знаниями.

Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ООП ВО по данному направлению подготовки:

Код компетенции	Формулировка компетенции (согласно ФГОС 3+)
ОПК-1	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ОПК – 2	готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

ПК – 1	способность обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований
ПК – 2	способность обосновывать актуальность, теоретическую и практическую значимость избранной темы научного исследования
ПК – 3	способность проводить самостоятельные исследования в соответствии с разработанной программой
ПК – 4	способность представлять результаты проведенного исследования научному сообществу в виде статьи или доклада

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. Знать:

– лексический минимум в объеме, предусмотренном стандартами, и грамматический минимум, включающий грамматические структуры, необходимые для устного и письменного общения.

3.2. Уметь:

– анализировать оригинальную в области профессиональной деятельности литературу для получения необходимой информации;
 - осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, научно-популярной и специальной (по профилю специальности) литературы;
 - обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и научного характера;
 - обмениваться письменной информацией, делая записи/выписки, составляя план, тезисы, при написании личных и деловых писем, рефератов, аннотаций, резюме, отражающих определенные коммуникативные намерения.

3.3. Владеть:

- навыками общения в области профессиональной деятельности на английском языке

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з. е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентам по семестрам:

Семестр	Количество часов										Форма итогового контроля	
	Трудоемкость з.е./часы		В том числе									
			Аудиторных									
			Всего	Лекц.	Лаб. работ		Пр. Зан.	Самост. Работы				
	оч	Зо	оч	зо		оч	зо		оч	зо	оч	зо
1	3/ 108	3/108	40	10		40	10		68	94	зачет	к.р., зачет 4
2	2/72	2/72	20	8		20	8		16	55	экза 36	к.р., экза 9
ИТОГО	5/180	5/ 180	60	18		60	18		84	149	36	13

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов							
		Всего		Аудиторная работа			Внеаудит. работа (СР)		
				Л	П З	ЛР			
		0ч	30			0ч	30	0ч	30

	I семестр								
1	A model of the economy	28	26			10	4	18	22
2	Factor of production: capital and labour	28	26			10	2	18	24
3	Factor of production: natural resources and land	26	26			10	2	16	24
4	The role of government	26	26			10	2	16	24
	Подготовка к зачету		4						4
	Итого:	108	108			40	10	68	94+4
	II семестр								
5	Forms of business ownership	18	32			10	4	8	28
6	Foreign Trade	18	31			10	4	8	27
	Подготовка к экзамену	36	9					36	9
	Итого:	72	72			20	8	16+36	55+9
	Всего:	180	180			60	18	84+36	149+13

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные работы

I семестр

№ п/п	Ном. разд. дисц.	Объем часов		Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
		оч	зо		
1	1	2		Vocabulary and Grammar Revision	
2	1	2	2	“A Model of the Economy”	Методическое пособие
3	1	2		“Injections”	
4	1	2	2	“Withdrawals”	Методическое пособие
5	1	2		Vocabulary and grammar exercises	
6	2	2	2	“Factor of Production: Capital and Labour”	
7	2	2		Grammar: Participle	Раздаточный материал
8	2	2		“Production Costs”	
9	2	2		Work with the Newspapers	
10	2	2		Work with the topics	
11	3	2	2	“Factor of Production: Natural resources”	
12	3	2		“Factor of Production: Land”	Методическое пособие
13	3	2		“Conditions of the Rising Efficiency ”	
14	3	2		Grammar: Gerund	Раздаточный материал
15	3	2		“Circular Flow of Payment”	
16	4	2	2	“The Role of Government”	

17	4	2		Grammar: Infinitive	Раздаточный материал
18	4	2		“The Production Possibility Frontier”	Методическое пособие
19	4	2		Written translation of the original texts	
20	4	2		Revision Test	
ИТОГО:		40	10		

II семестр

№ п/п	Ном. разд. дисц.	Кол-во часов		Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
		оч	зо		
1	5	2		Vocabulary and Grammar Revision	
2	5	2	2	“Forms of Business Ownership”	Методическое пособие
3	5	2		Grammar: Complex Object	Раздаточный материал
4	5	2	2	“The World-known Corporations”	Методическое пособие
5	5	2		Work with the Newspapers	
6	6	2	2	“Foreign Trade”	
7	6	2		“The General Agreement on Tariffs and Trade”	Методическое пособие
8	6	2		“The World Trade Organisation”	
9	6	2		Grammar: Complex Subject	Раздаточный материал
10	6	2		Revision Test	
ИТОГО:		20	8		

Самостоятельная работа студента

I семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)	
			оч	зо
Раздел 1	1	Positive and Normative Economics. Сообщение.	10	10
	2	Тест по грамматике	6	14
Раздел 2	3	Productive and Unproductive Labour. Сообщение.	10	10
	4	Работа с газетными статьями	8	14
Раздел 3	5	Natural Resources of Our Republic.	10	10
	6	Тест по грамматике	6	14
Раздел 4	7	National Income. Сообщение.	10	10
	8	Работа с газетными статьями	8	12
Итого:			68	94

II семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)	
			оч	зо
Раздел 5	1	Transnational Corporations. Сообщение.	4	14
	2	Тест по грамматике	4	12
Раздел 6	3	On-line Open Auctions. Сообщение.	4	14
	8	Работа с газетными статьями	4	15
Итого:			16	55

5.Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Не предполагаются

6.Образовательные технологии

Образовательный процесс по дисциплине строится на основе применения следующей комбинации методов преподавания: контекстное обучение, проблемное обучение, развивающее обучение. В связи с этим организация познавательной деятельности включает в себя элементы пассивного, активного и интерактивного обучения.

Реализация данной модели задает соответствующие формы организации образовательного процесса и выражается в использовании следующих образовательных технологий:

- практическое занятие (индивидуальная работа, обсуждение конкретных ситуаций, использование технических средств образования, аудио- и видеоматериалов);
- дискуссия (тематическая);
- исследовательская работа (анализ источников, составление тезауруса);
- процедура активизации творческой деятельности (написание аннотаций и рефератов, подготовка докладов и выступлений на конференциях на иностранном языке, развитие критического мышления через чтение аутентичных текстов по специальности);
- самостоятельная работа студентов (выполнение домашних заданий, чтение научной литературы на иностранном языке и работа с источниками по темам дисциплины, создание словаря профессиональных терминов, написание рефератов, аннотаций, резюме, аннотаций, докладов по проблеме);

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

I семестр. Требования к зачету:

1. Беседа по изученным темам
2. Лексико - грамматический тест

II семестр. Требования к экзамену:

- 1.Чтение и перевод текста по специальности с использованием словаря
- 2.Аннотация газетной статьи
- 3.Беседа по изученным темам

Включены в ФОС дисциплины

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1 Основная литература:

1. Е.В. Глушенкова, Е.Н. Комарова «Английский для студентов экономических специальностей. М.: 2005.
2. И.Ф. Турук “English for Students of Finance”. М.:2003
3. И.И. Воронцова, А.К. Ильина, Ю.В. Момджи «Английский язык для студентов экономических факультетов». М.:2000
4. Murphy R. English Grammar in USE. «A self – reference and practice book for intermediate students». Cambridge University Press, 1998.

8.2 Дополнительная литература:

1. Н.А. Лукьянова. Настольная книга бизнесмена. М.: 1998.
2. И.С. Богацкий, Н.М. Дюканова. «Бизнес – курс английского языка». Киев «Логос», 1997.
3. И.И. Сущинский. Деловая корреспонденция. М.:2007.

8.3 Программное обеспечение и Интернет ресурсы:

- доступ к сети Интернет, использование электронных словарей.

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий:

– учебно-методические разработки по отдельным темам дисциплины

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

– компьютерный класс

- методические разработки и основная литература в электронном варианте

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Студент должен обладать способностью беседовать по профессиональной тематике. Соответственно, данный курс, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков устной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля).

В рамках курса также в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно отрабатываются навыки устного перевода на слух.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или сообщением по данной теме.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Деловой иностранный язык (английский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВОпо направлению 5.38.04.01 «Экономика» и учебного плана по профилю подготовки «Международная экономика».

11. Технологическая карта дисциплины

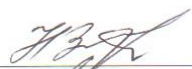
Кредитно-модульная система не предусмотрена.

Курс I Группы ЭФ18ДР68МЭ, ЭФ18ВР68 МЭ I, Псеместры

Преподаватель, ведущий занятия Н.С.Зинченко

Кафедра иностранных языков

Составитель:



Зинченко Н.С., ст. преподаватель

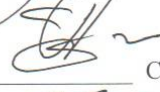
И. о. зав. кафедрой иностранных языков



Якубовская А.А., ст. преподаватель

Согласовано:

Зав. кафедрой «Экономическая теория
и мировая экономика»



Сенокосова Л.Г., профессор, д. э. н

И. о. декана экономического факультета



Узун И.Н., доцент, к. э. н